

## بيان الحقائق الأساسية (KFS) - الصكوك الاستثمارية KEY FACTS STATEMENT (KFS) - Sukuk Investing

### SUKUK INVESTING

### صكوك الاستثمار

#### Important

Read this document carefully and sign only if you clearly understand and agree to the content. It is available in English and Arabic as issued by Ajman Bank. You may also use this document to compare different Sukuk products offered by other banks. You have the right to receive Key Facts Statements from other Banks for comparison and also in future if required. It can be provided to you by simply contacting our toll free number 800 22 or downloaded from our website [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

**Ajman Bank will not be in any way acting as an advisor, and that the decision to buy, or sell any of the Investments will be clients sole decision and that such decisions shall not be based on any recommendation from Ajman Bank. Also, Ajman Bank PJSC assumes no liability or responsibility in any manner whatsoever for any losses that the customer may suffer as a result of the performance of the Sukuk investments. In the event that the customer requires any advice in this respect, the customer should engage the services of an independent financial or legal advisor as appropriate.**

#### What is the Product?

Sukuk is an Islamic instrument which is structured in a Shari'a compliant manner and represents proportionate undivided ownership in the underlying asset or investment. The return on the Sukuk is derived from the yield generated by the underlying asset or investment. A Sukuk provides expected profit distributions on a yearly, semi-annually, or quarterly basis to its investors. These profit distributions are usually expected on a pre-determined schedule.

#### ملاحظة مهمة

لطفًا اقرأ هذا المستند بعناية ولا تمهره بتوقيعك إلا إذا فهمت فحواه فهما تامًا ووافقت عليه. يتوفر هذا المستند باللغتين الإنجليزية والعربية التي أصدرهما به مصرف عجمان. يمكنك أيضًا استخدام هذا المستند لمقارنة منتجات مختلف الصكوك التي تطرحها البنوك الأخرى. يحق لك الحصول على بيان الحقائق الأساسية من البنوك الأخرى لإجراء مقارنة فيما بينهم حالياً، وأيضاً مستقبلاً إذا لزم الأمر. يمكنك الحصول عليه ببساطة عن طريق الاتصال بالرقم المجاني: 80022 أو تنزيله من موقعنا الإلكتروني [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

لا يجوز لمصرف عجمان بأي شكل من الأشكال التصرف بصفته مستشار، ويكون العملاء هم وحدهم أصحاب قرار شراء أي من الاستثمارات أو بيعها ولن تستند أي قرارات من هذا القبيل إلى أي توصية يقدمها مصرف عجمان. ولا يتحمل مصرف عجمان ش.م.ع أي مسؤولية بأي شكل من الأشكال عن أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة لأداء استثمارات الصكوك. وفي حالة طلب العميل أي مشورة في هذا الصدد، يتعين على العميل إشراك مستشار مالي أو قانوني مستقل، حسب الاقتضاء.

#### ما هذا المنتج؟

تُعرف تلك الصكوك بأنها سند إسلامي منظم بطريقة تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية وتمثل ملكية متناسبة غير مقسمة في الأصل أو الاستثمار الضامن. ويستمد العائد على الصكوك من العائد المدر من الأصل أو الاستثمار الضامن. وتوفر الصكوك لمستثمريها توزيعات الأرباح المتوقعة كل سنة أو كل ستة أشهر أو كل ثلاثة أشهر. فإذا كنت بحاجة إلى دخل منتظم، فعادة ما تكون توزيعات الأرباح هذه متوقعة في جدول زمني محدد سلفاً.

#### Fees and Charges:

#### الرسوم والتكاليف:

Upfront Fees:	2% of the total investment amount.	2% من إجمالي مبلغ الاستثمار.	الرسوم المدفوعة مقدماً: تُحسب على إجمالي مبلغ الاستثمار المدر من العميل وقت شراء الصكوك وليس بيعها.
Redemption Fee:	Not Applicable	لا يوجد	رسوم الاسترداد:
Custody Fee: The custody fee is calculated as a percentage of the total investment and deducted on a quarterly basis.	0.25% p.a. is the custody fee which is calculated on the total investment amount or a minimum of USD 500 is charged from the customer, higher of the above. The custody fee is calculated on the total investment and deducted on a quarterly basis.	تُقدر رسوم الحفظ بـ 0.25% سنوياً وتُحسب على إجمالي مبلغ الاستثمار أو يُفرض مبلغ لا يقل عن 500 دولار أمريكي من العميل، بأعلى مما سبق. وتُحسب رسوم الحفظ من إجمالي الاستثمار وتُخصم كل ثلاثة أشهر.	رسوم الحفظ: تُحسب رسوم الحفظ على أنها نسبة مئوية من إجمالي الاستثمار وتُخصم كل ثلاثة أشهر.
Administration Fee:	Not Applicable	لا يوجد	الرسوم الإدارية:
Minimum Investment amount for Sukuk	USD 200,000	200,000 دولار أمريكي	الحد الأدنى لمبلغ الاستثمار للصكوك

## WARNINGS & RISK FACTORS

## التحذيرات وعوامل المخاطر

Below are some of the warnings and risk factors associated with investing in Sukuk, for a complete list, please refer to the respective Sukuk prospectus, the prospectus is available upon customer's request.

- Perpetual Sukuk:** Sukuk perpetual have no fixed maturity date. The investment amount might never be returned by the issuer unless the issuer exercises the right to call (if any) or to redeem it. Perpetual Sukuk with expected profits for life are more volatile to market rate changes compared to Sukuk with fixed maturity dates.
- Callable Features:** The terms and conditions of these Sukuk securities allow the issuer to terminate or redeem the Sukuk prior to its stated maturity date. Depending on the terms of the specific Sukuk security, early redemption may be rule-based (e.g., upon the occurrence of certain events or triggers) or at the issuer's sole and absolute discretion.
- Currency Risk:** The investment amount may be negatively affected by foreign exchange risk if the investment amount deposited is other than the currency of the Sukuk.
- Variable/Reset Expected Distribution:** Expected distribution of Sukuk is based on variable rate established at specified intervals. Expected distribution rate of some Sukuk can also be reset based upon specific market indicators.
- Viability Risk:** Convertible Sukuk provides investors with the right to convert such Sukuk (at a specified conversion price) into either a specified number of Shari'a compliant shares or other Sukuk securities of the issuer. The issuer reserves the right to write-off the total obligation amount upon the occurrence of a viability event.
- Extendable Maturity Dates:** Depending on the terms, either one of or both of the issuer and investor may have the option of extending the maturity date. Where the maturity date is extended, repayment of your investment amount will be postponed, and the issuer will continue to pay you expected distributions (at either the same or a different rate).
- Market Risk/Opportunity Loss Risk/Market Rate Risk:** The value of Sukuk may increase or decrease over the life of the investment. The investment amount returned at maturity may be higher or lower than the amount initially invested.
- Credit Risk:** Investors assume the credit risk of the issuer which includes possible loss of investment amount and or any expected returns.
- Liquidity Risk:** During adverse market conditions, holders of Sukuk may not be able to liquidate all or part of their investment as and when they require. In the event that the investor wishes to liquidate his investment before maturity, such early liquidation may result in a loss of investment amount and any expected profits.
- Sovereign Risk:** Payment of Sukuk may be affected by economic and political events. The occurrence of a sovereign risk event could result in the loss of all or a portion of the investment amount and/or any expected profits due to any political or economic circumstances.

فيما يلي بعض التحذيرات وعوامل المخاطر المرتبطة بالاستثمار في الصكوك، وللحصول على قائمة كاملة، يرجى الرجوع إلى نشرة إصدار الصكوك المعنية، وتتاح نشرة الإصدار بناءً على طلب العميل.

- الصكوك الدائمة:** ليس للصكوك الدائمة تاريخ استحقاق محدد. لا يجوز لجهة الإصدار إرجاع مبلغ الاستثمار ما لم تمارس جهة الإصدار الحق في الطلب (إن وجد) أو استرداده. وتعد الصكوك الدائمة ذات الأرباح المتوقعة مدى الحياة أكثر تقلباً وتذبذباً لتغيرات سعر السوق مقارنة بالصكوك ذات تواريخ الاستحقاق الثابتة.
- الميزات القابلة للسداد:** تسمح شروط وأحكام هذه الصكوك لجهة الإصدار بإنهاء الصكوك أو استردادها قبل تاريخ استحقاقها المعلن. واستناداً إلى شروط ضمان الصكوك المحددة، قد يستند الاسترداد المبكر إلى قواعد (على سبيل المثال، عند وقوع أحداث أو محفزات معينة) أو وفقاً لتقدير المصدر الوحيد والمطلق.
- مخاطر العملة:** قد يتأثر مبلغ الاستثمار سلباً بمخاطر الصرف الأجنبي إذا كان مبلغ الاستثمار المودع بخلاف عملة الصكوك.
- التوزيع المتغير/ المعاد تحديده المتوقع:** يعتمد التوزيع المتوقع للصكوك على سعر متغير يُحدد على فترات محددة. يجوز أيضاً إعادة تحديد معدل التوزيع المتوقع لبعض الصكوك بناءً على مؤشرات السوق المحددة.
- مخاطر الجدوى:** تمنح الصكوك القابلة للتحويل للمستثمرين الحق في تحويل هذه الصكوك (بسعر تحويل محدد) إما إلى عدد محدد من الأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية أو غيرها من سندات الصكوك لجهة الإصدار. تحتفظ الجهة المصدرة بالحق في شطب إجمالي مبلغ الالتزام عند وقوع حدث يتعلق بالجدوى.
- تواريخ الاستحقاق القابلة للتديد:** استناداً إلى الشروط والأحكام، قد يكون لدى أحد الجهات المصدرة والمستثمر أو كليهما مخرجاً لتمديد تاريخ الاستحقاق. وفي حالة تمديد تاريخ الاستحقاق، يُؤجل سداد مبلغ الاستثمار الخاص بك، وتواصل الجهة المصدرة سداد التوزيعات المتوقعة (إما بنفس السعر أو بسعر مختلف).
- مخاطر السوق/ مخاطر خسارة الفرص/ مخاطر سعر السوق:** قد تزيد قيمة الصكوك أو تنخفض على مدى مدة الاستثمار. وقد يكون مبلغ الاستثمار العائد عند الاستحقاق أعلى أو أقل من المبلغ المستثمر في البداية.
- مخاطر الائتمان:** يتحمل المستثمرون مخاطر الائتمان لجهة الإصدار، وتشمل تلك المخاطر الخسارة المحتملة لمبلغ الاستثمار أو أي عوائد متوقعة أو كليهما معاً.
- مخاطر السيولة:** قد لا يتمكن حاملو الصكوك، خلال ظروف السوق المواتية، من تصفية استثماراتهم كلها أو جزء منها، عند الاقتضاء. وفي حالة رغبة المستثمر في تصفية استثماره قبل تاريخ استحقاقه، فقد تؤدي هذه التصفية المبكرة إلى خسارة مبلغ الاستثمار وأي أرباح متوقعة.
- المخاطر السيادية:** قد يتأثر سداد الصكوك بالأحداث الاقتصادية والسياسية. وقد يؤدي وقوع حدث خطر سيادي إلى خسارة مبلغ الاستثمار كله أو جزء منه أو أي أرباح متوقعة أو كليهما معاً نتيجة أي ظروف سياسية أو اقتصادية.

<p><b>WARNING</b> Ajman Bank is merely a Promoter of the Sukuk dealing on the Customer's behalf on execution basis only and is not liable for the performance of the Sukuk or its valuation.</p>	<p><b>تحذير</b> مصرف عجمان ما هو إلا مجرد مروج للصكوك ويتعامل نيابة عن العميل عند التنفيذ فقط، وبالتالي، لا يتحمل مسؤولية أداء الصكوك أو تقييمها.</p>
<p><b>WARNING</b> Past performance is not a reliable guide to future performance. If you invest in this product, you may lose some, all or more than the amount of money you invested.</p>	<p><b>تحذير</b> لا يعد الأداء السابق دليلاً موثقاً به على الأداء المستقبلي. فإذا كنت تستثمر في هذا المنتج، فقد تفقد مبلغ المال الذي استثمرته بعضه أو كله أو أكثره.</p>
<p><b>WARNING</b> Investments in Sukuk under this product is not a bank deposit product and as such is not capital protected or capital guaranteed and may result in loss of Customer's principal invested amount.</p>	<p><b>تحذير</b> لا تأخذ الاستثمارات في الصكوك بموجب هذا المنتج شكل منتج الإيداع المصرفي، وبالتالي، فهي ليست محمية أو مضمونة برأس المال، وقد تؤدي إلى خسارة المبلغ المستثمر الرئيسي للعميل.</p>
<p><b>WARNING</b> Ajman Bank reserves the right to change terms and conditions at a later date, and customers will be provided a notice period of 60 days before implementing any future and permissible change in terms and conditions.</p>	<p><b>تحذير</b> يحفظ مصرف عجمان بالحق في تغيير الشروط والأحكام في وقت لاحق، ويتم تزويد العملاء بمدة إخطار قدرها ٦٠ يوماً قبل تنفيذ أي تغيير مستقبلي ومسموح به في الشروط والأحكام.</p>
<p><b>WARNING</b> In the event that the Customer fails to meet the terms and conditions, the Bank reserves the right to terminate the relationship, restrict the Customer's accounts, apply fees or charges or submit adverse reports to the credit agency.</p>	<p><b>تحذير</b> وفي حالة لم يفي العميل بالشروط والأحكام، يحتفظ المصرف بالحق في إنهاء العلاقة أو تقييد حسابات العميل أو تطبيق الرسوم أو التكاليف أو تقديم تقارير سلبية إلى وكالة الائتمان.</p>

## KEY TERMS AND CONDITIONS

For the full list of terms and conditions, please refer to the related Sukuk prospectus/documents which will be available on our website [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

Investors are advised to take into consideration all the risks involved in investing in this Sukuk that are specified in the relevant Sukuk prospectus and other related documents along with the following mentioned risks:

- **General Risks** – The value of the Sukuk during its tenor will be influenced by political, economic, financial and other factors that generally affect capital markets.
- **Market Risk** – Financial markets are inherently volatile and continuously change, therefore Sukuk prices fluctuate during its tenor (for example prices could increase or decrease). The value of the Sukuk may fall due to numerous factors including but not limited to each of the risks described in the related Sukuk documents.

## COOLING-OFF PERIOD

Once you enter into the Investment contract, you will be bound by the terms and conditions of the Investment contract however in accordance with the Consumer Protection Regulation and Standards you have the right to a cooling-off period option. This is a right to cancel the Investment contract within five (5) complete business days starting immediately after signing the contract (the "Cooling-Off Period"). However, you may choose to waive your right to the Cooling-Off Period.

## WARNING

If you choose to waive your right to the Cooling-off Period, you will be bound by the terms and conditions of the Investing contract once it is concluded between you and the Bank. Consequently, you will be subject to the risks of price fluctuation of the item bought or sold to you starting from the Investment contract signing date.

## COMPLAINTS AND SUGGESTIONS

For Complaints and suggestions, you may visit any of our Branches and submit in writing or verbally to our Customer service officer. You can also call our Phone Banking on 80022 and we will be happy to assist. Alternatively, you may also use our website ([www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)) or Email address ([info@ajmanbank.ae](mailto:info@ajmanbank.ae))

## IMPORTANT NOTE

This Key Facts Statement must be duly signed by the Customer, prior to availing the Sukuk Investing product and/or service. A duplicate copy of the signed documents would be provided for your information and records at any point of time during the relationship tenure and/or based on your request. In an instance of joint relationship, the Key Facts Statement copy need to be agreed and signed by the joint party as well and same has to be physically handed over to all the account holders.

## APPLICANT ACKNOWLEDGEMENT

I hereby acknowledge that I have received, read and understood the details provided in this Key Fact Statement.:

Customer's Signature

توقيع المتعامل

Date

التاريخ

RM/SSO Name & Signature

اسم وتوقيع مدير العلاقات / مسؤول المبيعات

## الشروط والأحكام الرئيسية

للاطلاع على القائمة الكاملة للشروط والأحكام، يرجى الرجوع إلى نشرة/وثائق الصكوك ذات الصلة والتي ستكون متاحة على موقعنا الإلكتروني [www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)

يوصى المستثمرون بمراعاة جميع المخاطر التي ينطوي عليها الاستثمار في هذه الصكوك المحددة في نشرة إصدار الصكوك ذات الصلة والمستندات الأخرى ذات الصلة إلى جانب المخاطر التالية المذكورة:

- **المخاطر العامة** – ستتأثر قيمة الصكوك خلال مدة سريانها بالعوامل السياسية والاقتصادية والمالية وغيرها من العوامل التي تؤثر بصفة عامة على أسواق رأس المال.
- **مخاطر السوق** – تعد الأسواق المالية متقلبة بطبيعتها وتتغير باستمرار، وبالتالي، فإن أسعار الصكوك تتقلب خلال فترة استحقاقها (فعلى سبيل المثال، يمكن أن ترتفع الأسعار أو تنخفض). وقد تنخفض قيمة الصكوك بسبب العديد من العوامل، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر: كل من المخاطر التي ورد بيانها في مستندات الصكوك ذات الصلة.

## فترة السماح بالإلغاء

بمجرد إبرام عقد الاستثمار، ستكون ملزماً بما ورد في عقد الاستثمار من شروط وأحكام، ولكن، يكون لديك الحق في خيار فترة السماح بالإلغاء، وذلك وفقاً للوائح حماية المستهلك والمعايير. ويتمثل هذا الحق في إلغاء عقد الاستثمار في غضون خمسة أيام عمل كاملة تبدأ مباشرة بعد توقيع العقد (يُنشر إليها فيما يلي باسم «فترة السماح بالإلغاء»). ومع ذلك، يمكنك اختيار التنازل عن حقك في فترة السماح بالإلغاء.

## تحذير

إذا اخترت التنازل عن حقك في فترة السماح بالإلغاء، فستكون ملزماً بشروط وأحكام عقد الاستثمار بمجرد إبرامه بينك وبين البنك. وبالتالي، فإنك تخضع لمخاطر تقلب أسعار السلعة المشتراة أو المبيعة لك بدءاً من تاريخ توقيع عقد الاستثمار.

## الشكاوى والاقتراحات

للشكاوى والاقتراحات، يمكنك زيارة أي من فروعنا وتقديمها في سند مكتوب أو شفهيًا إلى مسؤول خدمة العملاء لدينا. يمكنك أيضًا الاتصال بالخدمة المصرفية عبر الهاتف على رقم: 80022 وسنكون سعداء لمساعدتك، ويمكنك أيضًا استخدام موقعنا الإلكتروني ([www.ajmanbank.ae](http://www.ajmanbank.ae)) أو عنوان البريد الإلكتروني ([info@ajmanbank.ae](mailto:info@ajmanbank.ae)) لتقديمها.

## ملاحظات مهمة

يتعين على العميل توقيع بيان الحقائق الأساسية هذا حسب الأصول، قبل الاستفادة من منتج أو خدمة استثمار الصكوك أو كليهما معاً. يلزم توفير نسخة طبق الأصل من المستندات الموقعة حتى يتسنى لكم الاطلاع عليها وإدراجها في سجلاتكم في أي وقت خلال فترة العلاقة و/أو بناءً على طلبك. في حالة العلاقة المشتركة، يلزم الاتفاق على نسخة بيان الحقائق الأساسية وإمهارها بتوقيع الطرف المشترك أيضاً وتسليمها فعلياً إلى جميع أصحاب الحسابات.

## إقرار مقدم الطلب

أقر بموجب هذه الوثيقة بأنني تلقيت ما ورد في بيان الحقائق الأساسية هذا من تفاصيل، وقرأتها وفهمتها: